

84 (Чукр-Крим)
Д 36 тат

ЭЮП ДЕРМЕНДЖИ

АЙНЕДЖИ ТИЛЬКИЧИК



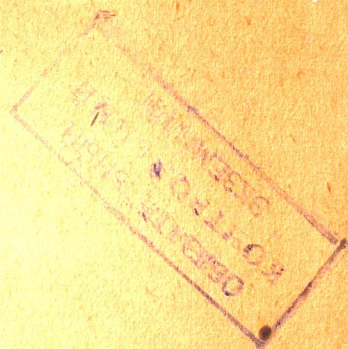
КЪРЫМ А С С Р ДЕВЛЕТ НЕШРИЯТЫ

84(Чукр=Крмтат)

Д 36

ЭЮП ДЕРМЕНДЖИ

АВЫМЕТЫ
ФОНД



АЙНЕДЖИ ТИЛЬКИЧИК

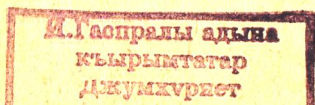
ш. 99.

ш. - 04

1910

КЪРЫМ АССР ДЕВЛЕТ НЕШРИЯТЫ

1 9 3 9



Бир кунъ кърназ тилькичик,
Ве тикенли кирпичик,
Сёзлешелер кетмеге,
Дагълар бою кезмеге.

Кете, кете, кетелер,
Этрафкъа козь этелер,
Бир давуш „шырт“ эткенде,
Кирпи сорай:—я о не?

— Не оладжакъ,—дей тильки,
Я бир кърштыр, я чиркий;
Айды динълеп бакъайыкъ,
Авджы олса къачайыкъ.

Динълей, динълей, динълейлер,
— Мында авджы ёкъ, дейлер.

Бу арада бир пытакъ
Эте: такъ-такъ, такъ-такъ, такъ.

Олар кърккъа, кърккъа да,
Сонъ сорайлар:—ким анда?



39-21928



Тахтакъуш дей:—меним, мен;
Къурт сайлайым теректен.

Бу арада энъкъастан
Тильки дей:—вай, мен хастам,
Къулагъымда бир къурт бар,
Джаным, къушчыкъ, кель чыкъар.

Вай-вай, вай-вай, вай-вай, вай!
— Тилькичик шай деп джылай.
Къушчыкъ онъа инана,
Айткъанына пек къана.

— Агълама сен, тилькичик,
Мен барырым шимдичик,
Къулагъынъдан бир къуртчыкъ
Чыкъарырым,—дей къушчыкъ.

Дей де, келе тилькиге,
Тильки тынмай илькиде.
Сонъ бирден-бир атыла,
Тюше онынъ къатына.

Къушчыкъ къачып еталмай,
Бир адымчыкъ кеталмай,
Къанатыны ачкъанджа
Тильки ура бир панджа.



Эм ырылдап-ырылдап,
Къап-къап этип хырылдап,
Парча, парча, парчалай,
Гъарипчикни хасапдай.

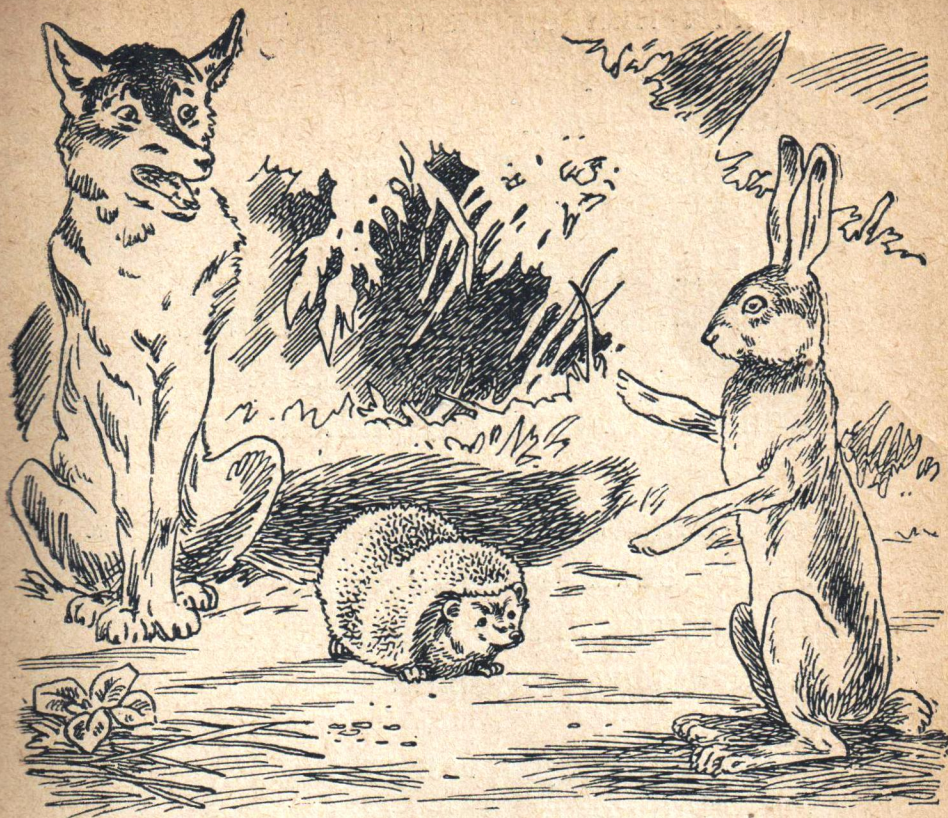
Бунынъ ичюн пек къыза,
Кирпичик озь достуна...
Тильки онъа:—къызма, эй!
Бир даа япмам, достум,—дей.

Сонъ тюшелер тар ёлгъа,
Ёл да десенъ, бир джылгъа.

Кете, кете, кетелер,
Этрафкъа козь этелер,
Сонъ бакъсалар бир джапта
Недир, бир шей чапмакъта.

Олар къоркъа, къоркъа да,
Сонъ сорайлар:—ким анда?
Дагъ къоян дей:—меним, мен;
Авджы къува пешимден.

— Авджымы!—деп къоркъкъандай,
Тильки бирден абдырай;
О да башлай къачмагъа,
Кенъ-кенъ адым ачмагъа.



Эппейи шай кеткен сонъ,
Къыр, дерелер кечкен сонъ,
Тильки дей:—эй, дагъ къоян!
Токътачы, дост, текаран...

Санъа дейджек шейим бар:
Мында меним эвим бар,
Джурь, мусафир къалырсынъ,
Бир аз нефес алырсынъ.

Санъа миндер джаярым,
Сыйлы софра къоярым,
Меним сендай достум чокъ,
Достны мендай севген ёкъ.

— Шай олса,—дей къоянчыкъ,
— Мумкюн, тильки тувгъанчыкъ;
Косьтер, къайда сарайынъ?
Беш-он дакъкъа барайым.

— Мына меним сарайым,
Мына эвим, араным,—
Деп тилькичик корьсете.
Къоянчыкъ оп-оп кете.

Шай кирелер къапыдан,
Бир-бирининъ артындан.
Тильки беклей къапыны,
Чекип бакъа сапыны.

Сонъ къоянгъа атыла,
Панджасыны батыра,
Эм шай этип парчалай
Къоянны да къушчыкъдай.

Бундан сонъра о мындан
Къайта кельген ёлундан.

Санъа миндер джаярым,
Сыйлы софра къоярым,
Меним сендай достум чокъ,
Достны мендай севген ёкъ.

— Шай олса,—дей къоянчыкъ,
— Мумкюн, тильки тувгъанчыкъ;
Косьтер, къайда сарайынъ?
Беш-он дакъкъа барайым.

— Мына меним сарайым,
Мына эвим, араным,—
Деп тилькичик корьсете.
Къоянчыкъ оп-оп кете.

Шай кирелер къапыдан,
Бир-бирининъ артындан.
Тильки беклей къапыны,
Чекип бакъа сапыны.

Сонъ къоянгъа атыла,
Панджасыны батыра,
Эм шай этип парчалай
Къоянны да къушчыкъдай.

Бундан сонъра о мындан
Къайта кельген ёлундан.



Ве кирпиге опькелей:
— Не кельмединъ сыйгъа?— дей.

Бунынъ ичюн пек къыза,
Кирпичик озь достуна...
Тильки онъа:— къызма, эй!
Бир даа япмам, достум,— дей.

Сонъ тутушып кьол-кьолгъа,
Тюшелер бир кенъ ёлгъа.

Кете, кете, кетелер,
Этрафкъа козь этелер,

Недир, койден авлакѣта
Бакѣсалар ер кѣзмакѣта.

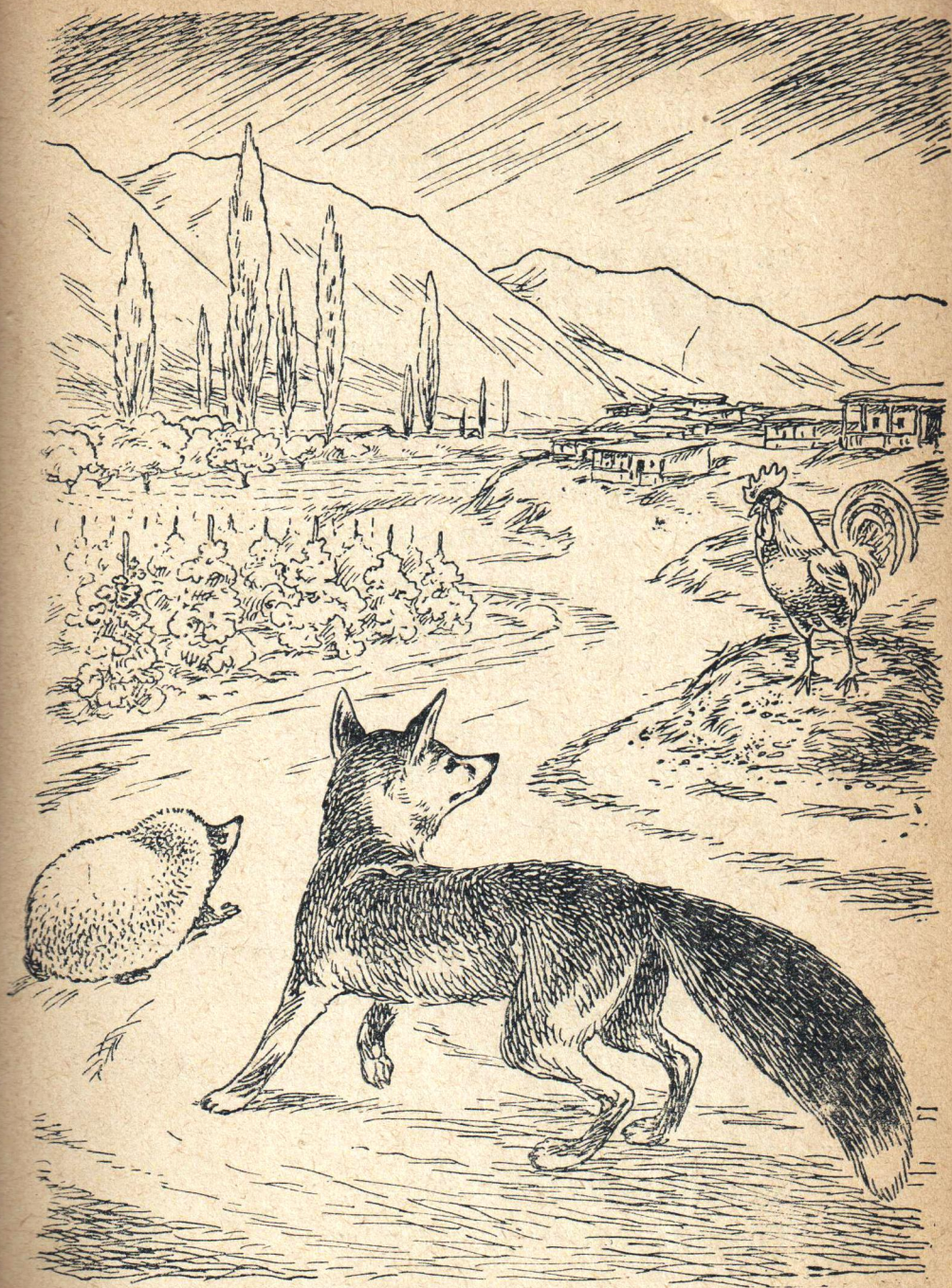
Олар кѣоркѣа, кѣоркѣа да,
Сонѣ сорайлар:—ким анда?
Хоразчыкѣ дей:—меним, мен,
Ем кѣыдырам чѣплюктен.

— Ем,—дей тильки,—менде чокѣ,
Ашамагѣа киши ѣкѣ;
Джурѣ, хораз дост, барайыкѣ,
Бир кѣапынып кѣалайыкѣ,

Санѣа софра кѣоярым,
Эм салынджакѣ кѣуарарым,
Менде ашап ятырсынѣ,
Куку-рику айтырсынѣ.

— Шай олса,—дей хоразчыкѣ,
— Мумкюн тильки тувгѣанчыкѣ.
Косьтер ѣлны барайым,
Сенде кѣонакѣ олайым.

— Мына эвим, мына ѣл,
Кель де, менде раат ол,—
Деп тильки ѣл корьсете,
Хоразчыкѣ пыт-пыт кете.



Эппейи шай кеткен сонъ,
Дагъ четине еткен сонъ,
Тильки дей:—эй, чал хораз!
Санъа сёзюм бар бираз.

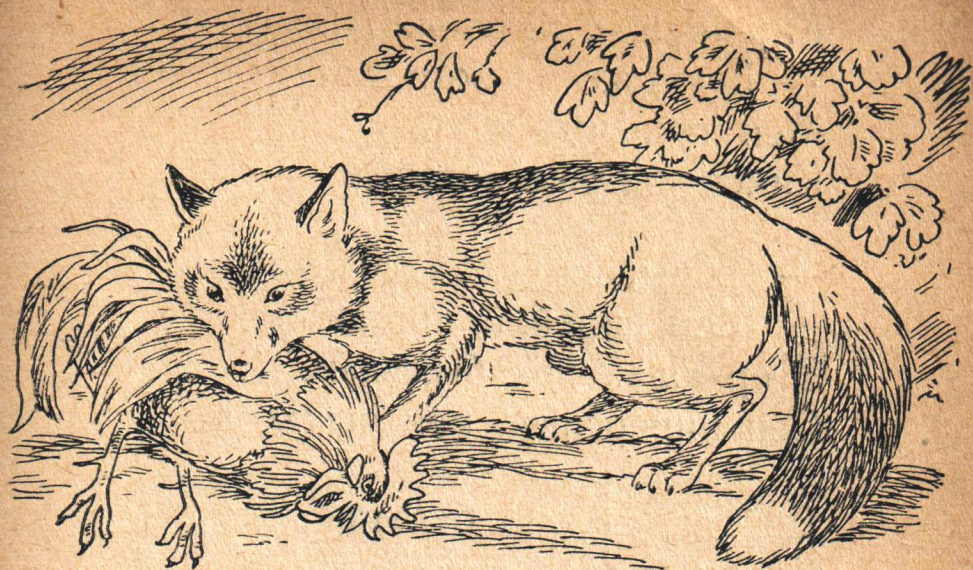
Динъле, достум, айтайым:
Дюльберсинъ сен айдайын.
Сени бильген тилькилер:
Сеси даа хош,—дейлер,

Керчекми, чал хоразчыкъ?
Айт бакъайым бир йырчыкъ.
Мен йыр, чынъны пек севем,
Лякин агъыр эшитем.

— Шай олса,—дей хоразчыкъ,—
Токъта, тильки тувгъанчыкъ,
Санъа якъын барайым,
Бир йыр айтып къарайым.

Дей де, келе тилькиге,
Тильки тынмай илькиде,
Сонъ бирден-бир атыла,
Тюше онынъ къатына.

Куку-рику айткъанджа,
Тильки ура бир панджа,



Оны да шай парчалай
Къоянчыкъ эм къушчыкъдай.

Бунынъ ичюн пек къыза,
Кирпичик озь достуна...
Тильки онъа:—къызма, эй!
Бир даа япмам, достум,—дей.

Сонъ айланып онъ къолгъа,
Тюшелер бир чет ёлгъа.
Кете, кете, кетелер,
Бир багълыкъкъа етелер.

Бакъсалар не, багъджды ёкъ;
Юзюм десенъ, къумдан чокъ.

Кирпичик дей тилькиге:
— Багъгъа сен кир илькиде;
Мен тышында ятайым,
Кимсе кельсе айтайым.

— Яхшы, ят! — дей тилькичик,
— Мен кирейим шимдичик,
Эгер ашап пек быкъсам,
Сен кирерсинъ, мен чыкъсам.

Дей де, кире о багъгъа,
Кирпи къайта гурь дагъгъа.
Тахта къушкъа багъыра.
Бир де къоян чагъыра.

Кой янындан кечкенде,
Арыкътан сув ичкенде,
Хоразны да алалар;
Сонъ чалашкъа баралар.

Кирпичик дей: — эй, достлар!
Бу багъда бир тильки бар,
О чокъ джурьди, чокъ джурьди,
Чокъ къуш, къоян ольдюрди.

Биз де оны чакъайыкъ,
Къаравулгъа айтайыкъ.



— Яхшы, — дей кѳуш, кѳоянчыкѳ;
— Яхшы, — дей эм хоразчыкѳ.

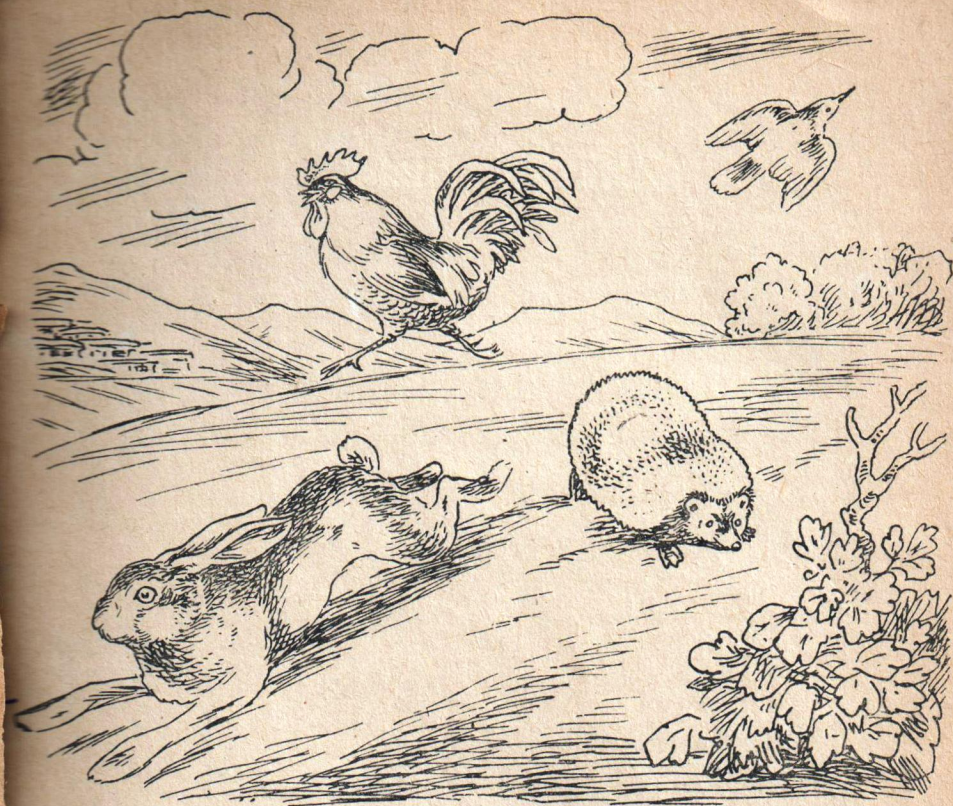
Кѳушчыкѳ мине чалашкѳа,
Хораз чыкѳа бир ташкѳа,
Кѳоян, кирпичи чет кѳала,
Эписи шай деп багѳыра:

— Кѳаравул, чыкѳ чалаштан!
Кѳаравул, чыкѳ чалаштан!
Юзюмчиклер пек пишти,
Багѳгѳа хырсызчыкѳ тюшти.

— Кѳаравул, чыкѳ чалаштан!
Кѳаравул, чыкѳ чалаштан!
Юзюмчиклер пек пишти,
Багѳгѳа хырсызчыкѳ тюшти.

Кѳаравул тез-тез чыкѳа,
Тюфегини котере;
Курогыны бир сыкѳа,
Тюфек данѳ, данѳ окюре.

Кѳачаяткѳан тилькичик,
Бирден ерге йыкѳыла;
Башта джылай пек кийик,
Сонѳ сеси де тутула.



Къоян къайта дагълыкъкъа,
Хораз кете авлакъкъа,
Къушчыкъ уча авагъа,
Кирпи кире ювагъа.

ХИТРАЯ ЛИСА

Ответственный редактор *И. Бахшиш.*
Техредактор *А. Бондаренко.*
Корректор *О. Кумалаяк.*

Сдано в производство 17/1 1939 г. Подписано к печати 26/II 1939 г.
Формат бумаги $62 \times 94\frac{1}{16}$. Бумажн. лист. $\frac{5}{16}$. Учетно-авторских лист. 1.
Печатных листов $1\frac{1}{8}$. В печатн. листе 16 тыс. знаков. Крымгиз № 153.
Уполн. Главлита Крым. АССР №-А 339. Тираж 10 000 экз.

Симферопольская гостиполитография ул. Кирова, 23. Заказ № 281.

